

мерам по оказанию помощи женщинам Южной Африки и Намибии до завершения Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир и после него;

4. *предлагает* Специальному комитету против апартеида и его Целевой группе по положению женщин и детей продолжать свою деятельность по содействию максимально широкому распространению информации о положении женщин и детей, живущих в условиях апартеида;

5. *призывает* все правительства, органы системы Организации Объединенных Наций, международные, региональные, межправительственные и неправительственные организации, женские группы, группы борцов против апартеида и другие соответствующие группы оказывать поддержку различным проектам национально-освободительных движений и прифронтовых государств, предназначенным для оказания помощи женщинам и детям — беженцам из Южной Африки и Намибии;

6. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии предварительный доклад о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам из Южной Африки и Намибии, ставшим беженцами в результате осуществления практики апартеида;

7. *призывает* все женские организации оказывать поддержку женщинам Намибии в их усилиях по достижению независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года.

*19-е пленарное заседание
24 мая 1984 года*

1984/18. Положение палестинских женщин на оккупированных арабских территориях и за их пределами

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко обеспокоен существующими условиями жизни палестинских женщин на оккупированных арабских территориях и за их пределами,

сознавая, что массовое изгнание палестинских женщин из их родины серьезно отражается на их участии в процессе развития и на их вовлечении в него,

отмечая, что со времени Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся в Копенгагене 14–30 июля 1980 года, в системе Организации Объединенных Наций не проводилось всесторонних исследований, касающихся положения палестинских женщин на оккупированных арабских территориях и за их пределами,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других надлежащих организаций системы Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению главу II доклада Генерального секретаря о положении палестинских женщин и детей на оккупированных арабских территориях³⁰, представленного Комиссии по положению женщин на ее тридцатой сессии,

1. *просит* Генерального секретаря представить дополненный вариант этого доклада Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии;

2. *просит также* Генерального секретаря подготовить всесторонний доклад о положении палестинских женщин, проживающих на оккупированных арабских территориях и за их пределами, и представить его Комиссии по положению женщин на ее тридцать второй сессии;

3. *просит далее* Генерального секретаря представить промежуточный доклад о подготовке этого исследования Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии;

4. *просит* все правительства, межправительственные и неправительственные организации и органы системы Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь Генеральному секретарю в этом вопросе.

*19-е пленарное заседание
24 мая 1984 года*

1984/19. Физическое насилие полового характера в отношении женщин-заключенных

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с глубокой озабоченностью, что Комиссия по положению женщин в докладе о работе ее тридцатой сессии в рамках вопроса о сообщениях, касающихся положения женщин³¹, обратила внимание на практику физического насилия в отношении женщин (случаи изнасилования и другие злоупотребления полового характера, включая насилие в отношении беременных женщин, находящихся в заключении),

считая, что женщины особенно уязвимы в отношении насилия полового характера,

считая также, что беременные женщины нуждаются в особой защите и заботе со стороны общества,

ссылаясь на свои резолюции 76(V) от 5 августа 1947 года и 304 I (XI) от 14 и 17 июля 1950 года,

³⁰ E/CN.6/1984/10.

³¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 5 (E/1984/15), глава IV.*

ссылаясь также на свои резолюции 1980/39 от 2 мая 1980 года и 1983/27 от 26 мая 1983 года, в которых были вновь подтверждены полномочия Комиссии по положению женщин рассматривать сообщения, касающиеся положения женщин, включая ответы правительств на них, если таковые имеются, и обращать внимание Совета на возникающие тенденции и практику, с тем чтобы он мог принимать решения о необходимых мерах,

1. *призывает* соответствующие государства-члены незамедлительно принять надлежащие меры по искоренению случаев такого насилия;

2. *призывает* все государства-члены сообщить свои точки зрения по вопросу физического насилия полового характера в отношении женщин-заключенных Генеральному секретарю, с тем чтобы позволить ему представить доклад Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии по соответствующему пункту повестки дня;

3. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря обеспечить в рамках имеющихся бюджетных ресурсов услуги и средства, необходимые для выполнения настоящей резолюции.

*19-е пленарное заседание
24 мая 1984 года*

1984/20. Будущая работа Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая мандат Комиссии по положению женщин, определенный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 11 (II) от 21 июня 1946 года,

считая, что цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир — по-прежнему остаются в силе, тесно связаны между собой и составляют важную основу для работы Комиссии по положению женщин,

считая, что в связи с приближающимся завершением Десятилетия крайне необходимо укреплять будущую работу Комиссии по положению женщин, чтобы она могла осуществлять свою важную роль по содействию деятельности по осуществлению стратегии на 2000 год, которая должна быть выработана на Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в 1985 году,

подчеркивая важную роль женщин в развитии как лиц, обеспечивающих это развитие, так и лиц, пользующихся его благами,

принимая во внимание резолюцию 40 Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и

мир³², резолюции Генеральной Ассамблеи 2263 (XXII) от 7 ноября 1967 года, 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года и 35/56 от 5 декабря 1980 года, резолюцию 1980/38 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года и любые другие резолюции, касающиеся данного вопроса,

приветствуя решение Генеральной Ассамблеи провозгласить 1986 год Международным годом мира³³ в качестве вклада в улучшение международной обстановки, что ослабило бы существующую напряженность и уменьшило бы серьезную опасность для дела сохранения мира, которые ставят под угрозу возможность улучшения положения женщин,

1. *рекомендует* Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии в качестве вклада в проведение Международного года мира рассмотреть рекомендации в отношении конкретных предложений по обеспечению полного участия женщин в создании условий, благоприятных для сохранения мира и ликвидации неравенства и нищеты;

2. *рекомендует также* Комиссии по положению женщин на ее тридцать первой сессии внести конкретные предложения о мерах по преодолению общих и специфических тенденций, препятствующих улучшению положения женщин, в частности путем внесения предложения о том, чтобы другие органы Организации Объединенных Наций разрабатывали программы подготовки кадров и рентабельные с социальной и экономической точек зрения проекты, которые способствовали бы обеспечению равноправного участия женщин в процессе развития.

*19-е пленарное заседание
24 мая 1984 года*

1984/21. Спрос и предложение опиагов для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года и 1983/3 от 24 мая 1983 года, а также резолюцию 1 (XXIX) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1981 года, озаглавленную "Стратегия и политика в области контроля над наркотиками"³⁴,

рассмотрев доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1983 год³⁵ относительно

³² См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14–30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), раздел В, глава I.

³³ См. резолюцию 37/16 Генеральной Ассамблеи.

³⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год. Дополнение № 4* (E/1981/24), глава XI, раздел А.

³⁵ E/INCB/1983/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XI.6).